

## "MOST MUSICIANS ARE TOO ONE-SIDED"

—Xaver Scharwenka

Success in Piano-Playing a Matter Chiefly of Brains and Comparatively Little of Hands, Arms and Fingers—Famous German Authority Points Out Danger of Cultivating Music Alone to Exclusion of Interest in Other World Activities

"THE trouble with the great majority of pianists, piano students, and I think I may say musicians in general, is that they concern themselves too much with music and too little with other interests in life."

Such is the dictum of the eminent German pianist, Xaver Scharwenka, as delivered by him to a representative of MUSICAL AMERICA at the Hotel Prince George on the day after his arrival from Europe. Mr. Scharwenka was in such exuberant spirits at the idea of being back in America and at the changes which he found to have taken place in New York since he was last here ten years ago that it seemed almost a pity to distract his thoughts for a short discourse on the ways of pianists. Since the previous evening he had effected an inspection of almost all the principal skyscrapers in the city which had come into being during his absence, and much of the following was delivered as he stood at the window gazing, with a look of beatific rapture, upon the beauty of Twenty-eighth Street. Mrs. Scharwenka shared her husband's enthusiasm and insisted that she had wept for joy when the steamer came up the bay.

"Yes, musicians are still too one-sided," eventually proceeded the distinguished artist. "To be a great one it is necessary to have a thoroughly big and wide horizon, a broad and general culture to sharpen the intellect. You see matters have come to such a pass that to-day the successful pianist finds that his art is really a big matter of brains and a comparatively small question of arms, hands, fingers and all that sort of thing. This is not yet appreciated so fully as it ought to be, but I am very worthy strides in the right direction during late years. Formerly they used to conglad to say that we have made many note-fine themselves to technical matters much more than we do now. Nevertheless, there are numerous people who, when they have decided upon a musical career for their child, imagine that by cramming him with music to the exclusion of other cultural influences they are fitting him for an exalted position in the ranks of musicians. Nothing could be more harmful. You can't be a great musician by closing your eyes to other world activities."

"The pianist who reaches the top is, I repeat, the one who uses *this* (tapping his forehead), not the one who bases all his confidence in these (twirling his fingers). Every human being has the qualifications necessary to execute rapid runs and such things on the piano. Anybody can, after a certain amount of practice, move his fingers fast enough and in the correct manner to play a scale smoothly. But emotion is innate. If you haven't got it, you simply haven't, and all the finger agility and arm or wrist technic in the world won't make you a pianist worth the name."

"One thing I must admit about present-day technic. It has a distinct advantage over that of former times in that we have come to understand the physiology of the

factors concerned in the production of tone. It used to be the custom to play only with the fingers. Now we have come to comprehend the uses that may be made of the whole arm, and I am proud to say that

such anatomic knowledge will enable a vocalist to accomplish any better results.

"I have no use for soundless keyboards and all that sort of thing that some teachers seem to fancy. They are all rubbish. (*Lauter dreck sind die.*) What a pianist is concerned with primarily is the tone he produces. Now what can be learned about tone coloring, dynamics and so on from a dumb instrument. A Mr. Virgil, I know, devised one that gave a faint sound when struck, and claimed it was invaluable for the teaching of rhythm and tempo. But then he went to the extreme of insisting that students should use the thing for a whole year without touching a real piano in the meanwhile.

"I am told much about a correct 'method.' There is no one such; there are merely methodical ways of doing things.



Xaver Scharwenka, the Distinguished German Pianist Now in America

I was instrumental in bringing about the teaching of these matters to pupils. I firmly believe that a pupil should understand the physiology of the members used in piano playing. This is a matter which a singer, for instance, may overlook with impunity, and that because his vocal organs are not under the immediate control of his will, as are the hands and fingers. The singer by some wonderful but mysterious physio-psychological process adjusts his vocal cords for the production of a tone which he must previously have heard mentally. With a pianist that is different. His tone-producing mechanism requires none of this assistance of his inner consciousness. That is why I think a pianist should know just how he works or should work in order to play, whereas no amount of

Nor can I give any sort of a definite answer to the flat-footed question as to whether this or that is the only correct hand or finger position. How should I be able to? Some people have long fingers, some people have short ones; some find it easier to play with the fingers one way, some another. In a very general way I can say that an extended position in striking the key, provided it leaves the fingers flexible, is desirable. And also that the keys should be struck with the tip of the finger, and that this should not be curved to such an extent that the nail hits the ivory. But such matters are elementary. I could not give complete information on so vast a subject in a course of two dozen lectures, much less in an interview of half an hour."

FIRST CONCERT FOR

(Schneider), (e) "Ecstasy" (Rummel), Mme. Gadsby; Edwin Schneider, accompanist; Overture,

were both immensely popular. A reception for Miss Yaw was given by Mrs. Mary Call Moore, the composer, following the

**„DIE MEISTEN MUSIKER SIND ZU EINSEITIG“ - Xaver Scharwenka**  
**Der Erfolg beim Klavier spielen ist vorwiegend vom Gehirn abhängig und weniger von Fingern, Armen und Händen.- So weist ein berühmter deutscher Vorreiter auf die Gefahr einer Versteifung auf Musik allein und somit eine Vernachlässigung von jeglichen anderen Interessen hin.**

„Das Problem des Großteils aller Pianisten, Klavierstudenten und ich würde sagen, Musikern im Allgemeinen, ist, dass sie sich zu sehr mit Musik beschäftigen und zu wenig mit anderen Dingen im Leben.“

Diese Meinung hat der berühmte deutsche Pianist Xaver Scharwenka einen Tag nach seiner Ankunft aus Europa der Zeitung Musical America im New Yorker Hotel Prince George mitgeteilt.

Herr Scharwenka war in so aufgebrachter Stimmung wieder zurück in Amerika zu sein und über die Veränderungen, die seiner Meinung nach in den letzten zehn Jahren seit er das letzte Mal in New York war, stattgefunden haben, dass es schon fast eine Schande war ihn für einen kleinen Diskurs in die Geschichte der Pianisten abzulenken. Er war bereits seit dem vorherigen Abend damit beschäftigt all die größeren Hochhäuser auszumachen, welche seit seinem letzten Besuch errichtet wurden und ein Großteil des folgenden Interviews ist entstanden während er am Fenster stand und erstaut auf die 28te Straße hinunterblickte.

Auch Frau Scharwenka teilte den Enthusiasmus ihres Mannes und gibt zu, dass sie ganz außer sich vor Freude war als sie den Dampfer die Bucht hinaufkommen sah.

„Ja, Musiker sind oft zu einseitig“ fährt der etablierte Künstler letztendlich in seinen Ausführungen fort. „Um zu den Großen zu zählen, muss man über einen großen und weitgefächerten Horizont verfügen. Ein weitläufiges Kulturverständnis ist nötig einfach um den Intellekt zu schärfen.“

Heutzutage würde ich sogar soweit gehen zu sagen, dass es beim Klavierspielen wirklich aufs Köpfchen ankommt und lediglich ein vergleichsweise kleiner Anteil des Erfolgs eines Pianisten von seinen Händen, Fingern, Armen usw. abhängt.

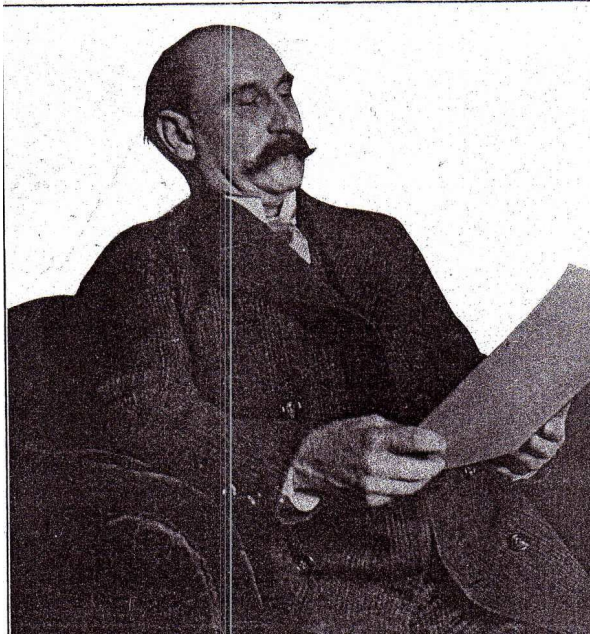
Diese Tatsache ist noch nicht überall genügend anerkannt, aber ich bin dennoch davon überzeugt, dass es seit ein paar Jahren durchaus in die richtige Richtung geht. Allgemein wurde bisher gern darauf hingewiesen, dass früher immerhin mehr auf die technischen Details konzentriert wurde, als dem heute der Fall ist. Nichtsdestotrotz, gibt es auch heute noch viele Leute, die, wenn sie ihrem Kind eine musikalische Karriere vorhergesehen haben, und Sie diesem auch eine erfolgreiche Karriere im Musikgeschäft ermöglichen können, es vor allem tun, indem sie es ausschließlich mit Musik bombardieren, ohne jegliche andere kulturelle Einflüsse heranzulassen. Nichts könnte mehr Schaden anrichten. Du kannst kein guter Musiker werden, wenn du deine Augen vor allem anderen in der Welt verschließt.“

„Wie gesagt, nur ein Pianist der diesen hier benutzt (zeigt auf seinen Kopf) und sich nicht ausschließlich auf die hier (wackelt mit den Fingern) verlässt, kann es bis zu Spitze schaffen. Jeder Mensch hat die Qualifikationen und die Fingerfertigkeit auf dem Klavier schnell zu spielen. Jeder kann mit ein bisschen Übung seine Finger schnell genug bewegen, um Notenfolgen oder Stücke geschmeidig zu spielen. Aber Emotionen sind verinnerlicht. Also wenn du

über diese nicht verfügst, dann ist dies ein Faktor, den auch jegliche Fingerfertigkeit nicht wett machen kann und du wirst niemals ein Pianist werden, der diesen Titel auch verdient hat.“

„Eins muss ich zugeben, die heutigen Techniken sind in der Hinsicht von Vorteil, dass wir mittlerweile die physiologischen Faktoren der Entstehung von Tönen verstanden haben.“

So war es durchaus Brauch nur mit den Fingern allein zu spielen. Heute wissen wir, dass es durchaus von Vorteil ist den gesamten Arm zum Einsatz zu bringen und ich bin stolz darauf sagen zu können,



**Xaver Scharwenka, der bekannte deutsche Pianist in Amerika**

dass ich ein Mitwirken in der Lehre dieser Techniken hatte, indem auch ich diese an meine Schüler weitergetragen habe. Ich bin vollkommen der Überzeugung, dass sich Schüler der Physiologie der im Pianospiele genutzten Gliedmaßen im Klaren sein sollten. Ein Sänger z.B. könnte auch durchaus ohne solcherlei Wissen Erfolg haben, da dieser die zum Singen genutzten Organe nicht direkt kontrollieren kann, wie dies bei Händen und Fingern der Fall ist. Der Sänger kann mit Hilfe eines sogleich wundervollen und auch durchaus geheimnisvollen physiologischen und psychologischen Prozess seine Stimmbänder in einer Weise beeinflussen, dass dieser einen Ton erzeugen kann, den er jedoch im vornherein irgendwo gehört haben muss. Bei Pianisten ist das anders. Der Prozess durch den ein Pianist einen Ton entstehen lässt ist nicht von derartigem Bewusstsein abhängig. Genau deshalb bin ich der Überzeugung, dass ein Pianist wissen sollte, wie er funktioniert oder funktionieren sollte, um spielen zu können.

Wobei selbst ein umfangreiches anatomisches Wissen einem Sänger nicht zur Erzeugung von besseren Tönen verhelfen kann.“

„Ich kann mit tonlosen Keyboards und all diese Apparate, die Lehrer heutzutage nur zu gern zu verwenden scheinen, nichts anfangen. Lauter Dreck sind die. Was für einen Pianisten wichtig ist, ist der Ton den er erzeugt. Wie soll er aber bitte etwas über Tonfarben, Dynamik und so weiter von einem stummen Instrument lernen. Ein gewisser Herr Virgil, den ich persönlich kenne, hat derweil ein Instrument empfohlen, welches lediglich einen leisen Ton von sich gibt, wenn eine Taste angeschlagen wird. Er sagt diese Instrument wäre unverzichtbar für die Lehre von Rhythmus und Tempo. Derweil geht Virgil sogar soweit, dass er darauf besteht, dass Schüler auf diesem Instrument für ein ganzes Jahr spielen sollten, ohne dabei jemals in die Nähe einen richtigen Pianos zu kommen.“

„Ich habe schon viel über angeblich ‚richtige Methoden‘ gehört. Eine solche existiert nicht; es gibt lediglich methodische Wege um zukünftige Pianisten zu unterrichten. Auch kann ich keine definitive Antwort auf die weitverbreitete Frage geben, welche Fingerposition den nun die einzig richtige wäre. Wie soll ich denn darauf bitte antworten? Manche Menschen haben eben lange Finger, andere kurze, manche bevorzugen die eine Fingerstellung, andere wieder eine finden es einfacher in eine anderen Fingerposition zu spielen. Ich kann lediglich ganz allgemein sagen, dass ein erweiterter Abstand der Finger zur Tastatur beim Anschlag der Tasten von Vorteil ist, da so den Fingern mehr Freiraum und somit der Flexibilität gewährt wird. Auch sollten die Tasten mit der Fingerspitze angeschlagen werden und die Finger sollten hierbei nicht soweit gekrümmt werden, dass der Nagel das Elfenbein berührt. Aber solche Sachen sind nebensächlich. Ich könnte keineswegs in einem halbstündigen Interview eine komplette Erläuterung dieses Themas vornehmen, ein Thema welches durchaus zwei Vorlesungen füllen könnte.“